

## VETRINA



## SCUOLA MULTI

La presenza nelle scuole di alunni provenienti da un paese straniero è un fenomeno sociale in costante aumento; ciò propone nuovi percorsi di riflessione pedagogica e didattica. Le Nuove Tecnologie possono diventare un ausilio anche in questo settore, coniugate all'esperienza e alla pratica quotidiana maturata all'interno della scuola, la quale conosce e riconosce i bisogni emergenti, sia di chi insegna, sia di chi apprende.

La richiesta crescente di materiali per l'intercultura e per la didattica della lingua italiana come lingua 2 e la varietà delle risorse disponibili in rete ci ha indicato quanto e come il mondo scolastico sia attento a tutto questo e come la telematica offra un valido supporto nel settore.

È nato così SCUOLA MULTI (<http://ww2.itd.ge.cnr.it/scuolamulti>), per una scuola multiculturale, multiethnica, multifunzionale, multimediale. Questo progetto vuole essere, tra l'altro, una "bussola di navigazione" per orientarsi nel mondo dell'educazione interculturale, là dove aspetti pedagogici ed educazione linguistica formano una connessione didattica inscindibile.

*a cura di Patrizia Colico e Lucia Ferlino, ITD-CNR, Genova*

### IL PROGETTO: UN PO' DI STORIA...

Il Progetto SCUOLA MULTI nasce dall'esperienza svolta negli ultimi anni dall'Istituto per le Tecnologie Didattiche del CNR di Genova in collaborazione con la Scuola Media Don Milani-Colombo di Genova, che da sempre è coinvolta in sperimentazioni e attenta alle risorse territoriali per rinnovare la didattica.

Il progetto è nato su base sperimentale in relazione agli interessi scientifici e di ricerca dell'ITD e alle competenze didattico-pedagogiche presenti all'interno della scuola Don Milani-Colombo in cui si registra un'elevata concentrazione di alunni stranieri.

L'idea centrale era quella di approfondire

la tematica dell'integrazione degli studenti stranieri nella scuola dell'obbligo e, in particolare, l'individuazione delle risorse che potessero migliorare sia le loro possibilità di apprendimento che la qualità della loro vita relazionale.

Si è cercato di verificare se, per gli alunni stranieri, oltre al percorso di apprendimento e potenziamento linguistico di tipo "tradizionale", l'uso di alcuni prodotti specifici di software didattico poteva essere una strada percorribile e con quali risultati.

Si è anche "acceso" un forum telematico su temi didattici e sul confronto fra insegnanti, esperti ed istituzioni sulla tematica dell'intercultura in generale, per rispondere alla necessità di uno scambio e di un confronto con altre esperienze didattiche in questo settore.

L'idea portante del progetto era dunque quella di "Mettere in comune" idee, esperienze e risorse presenti nelle diverse realtà per costruire un quadro di riferimento, per sviluppare ulteriori potenzialità; l'utilizzo della rete, per le sue caratteristiche, era lo strumento più adatto per farlo. È nato così SCUOLA MULTI: una "bussola di navigazione" per chiunque voglia trovare informazioni relative agli aspetti linguistici e interculturali. Si tratta di un deposito "attivo", di idee e informazioni accumulate in questi anni di "scuola colorata" a cui enti, istituzioni, docenti, formatori, studenti e famiglie è che si occupano di educazione interculturale e integrazione linguistica o che ne



cessitano di informarsi a riguardo possono accedere e contribuire.

## IDEE, ESPERIENZE E RISORSE NEL SITO SCUOLAMULTI

In SCUOLA MULTI si trovano materiali e risorse per l'educazione interculturale, in particolare quelli su supporto elettronico, organizzati in "un deposito di idee" attivo e dinamico.

### Le risorse sul territorio

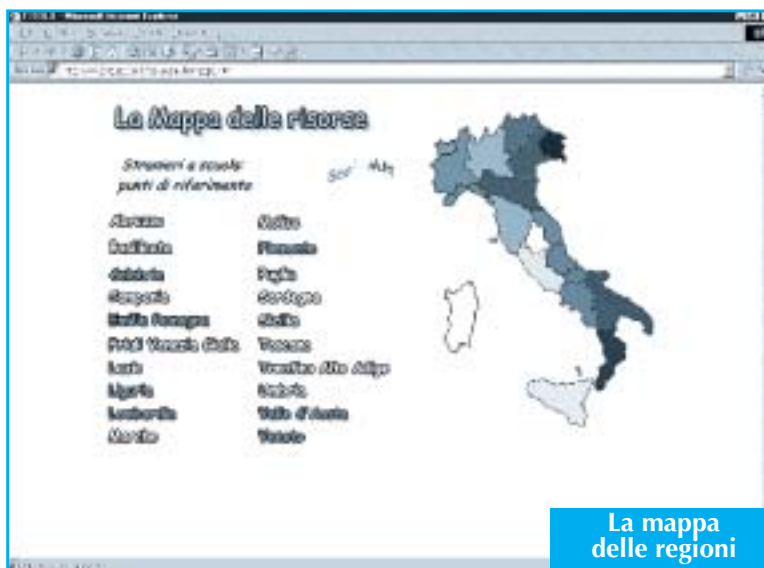
L'esistenza di centri interculturali, centri risorse scolastici, associazioni di mediatori culturali, enti di ricerca localizzati sul territorio rende visibile l'impegno, l'interesse e le competenze in campo pedagogico didattico, maturati in Italia in questo settore.

Per poter valorizzare queste risorse e renderle disponibili anche attraverso la telematica, in una mappa sono stati indicati, regione per regione, i punti di riferimento (enti e associazioni) sul tema "immigrati e scuola". Ogni scheda descrive le attività, le proposte e i materiali prodotti o raccolti, oltre alle indicazioni per contattare le persone di riferimento e accedere alle risorse.

### Risorse on-line

Uno spazio particolare è dato dal settore riservato alle risorse on-line: è attivo il collegamento ad alcuni siti di particolare interesse che mettono a disposizione informazioni e materiali di vario genere. Per rispondere meglio alle esigenze di ricerca dell'utente, questa raccolta di siti, costantemente aggiornata, è organizzata mediante una tabella attiva e descrittiva attraverso diverse voci, in cui si segnala in particolare l'esistenza di materiali per l'insegnamento della lingua e la didattica interculturale oltre alla possibilità di utilizzare software on line. Nella tabella si trovano indicazioni relative alla presenza di pagine utili per ricerche sulla normativa scolastica e la legislazione in genere, sull'informazione di eventi e la presenza di indicazioni bibliografiche.

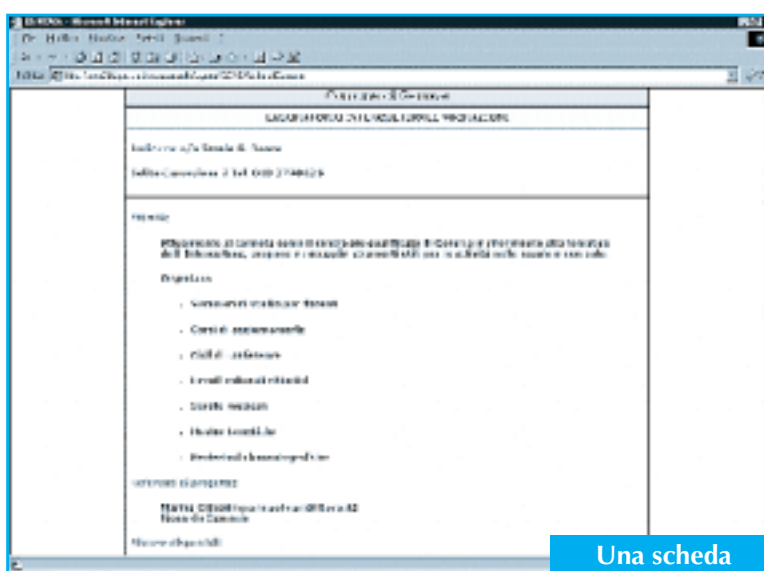
Non ultimo e non per questo meno importante viene indicata la possibilità di svolgere una formazione a distanza in questo settore oppure più semplicemente la possibilità di essere aggiornati seguendo un forum di discussione.



La mappa delle regioni

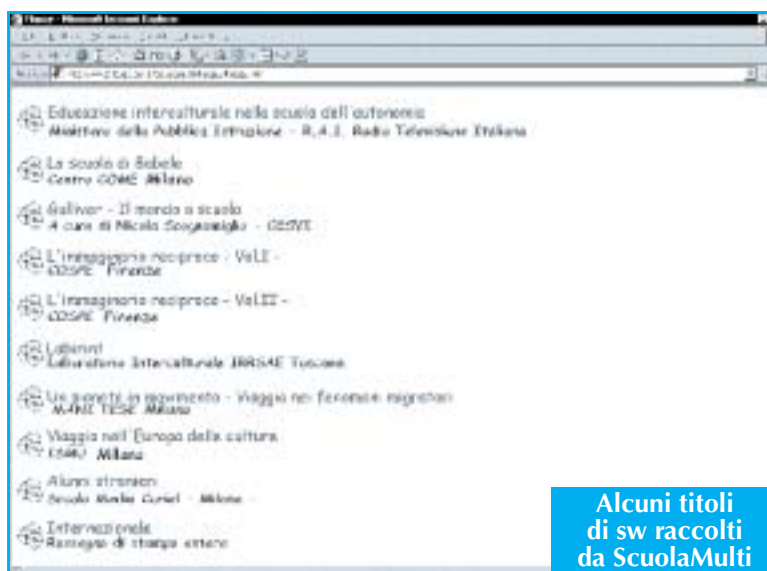
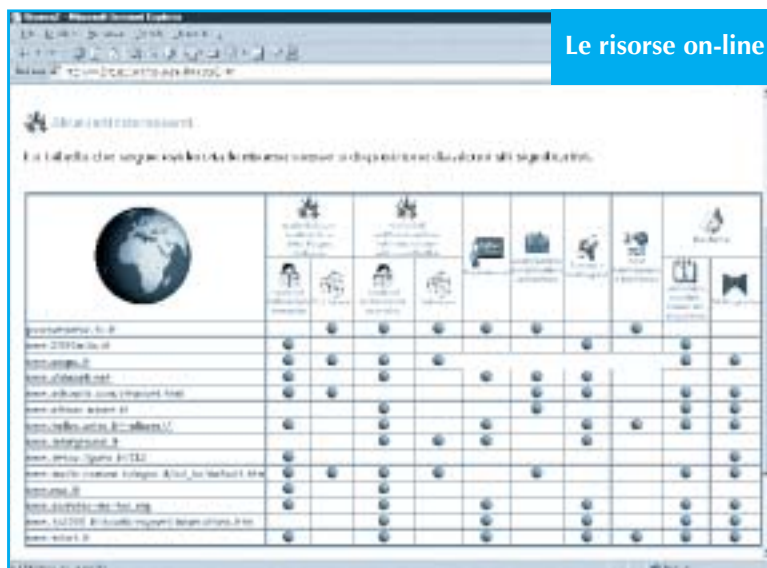


Enti e associazioni operanti a Genova



Una scheda

## Le risorse on-line



## Alcuni titoli di sw raccolti da ScuolaMulti



## Software didattico e alunni stranieri

La produzione di materiali su supporto elettronico si sta finalmente muovendo; da una "semplice" implementazione di materiali interculturali tradizionalmente cartacei si sta arrivando ad una produzione più mirata che tenta di sfruttare le potenzialità del mezzo informatico anche per una vera e propria didattica legata all'apprendimento rapido della lingua italiana come lingua 2.

La Biblioteca del Software Didattico ha così iniziato a raccogliere ed organizzare i prodotti multimediali relativi alla didattica interculturale, dedicando ad essi uno spazio specifico

Si tratta di materiali per i docenti (cataloghi, proposte di percorsi didattici, ipertesti, etc.) e materiali realizzati dai ragazzi.

In uno spazio specifico del sito (*Floppy e CD-Rom*) viene fornita una breve presentazione di alcuni di questi materiali. Alcuni sono più utili per il lavoro di progettazione del docente, altri invece sono utilizzabili nelle attività di classe, altri ancora come strumenti specifici per gli apprendimenti linguistici degli alunni stranieri.

La navigazione nel sito consente di accedere ad una sezione relativa alle esperienze e ai percorsi con **software didattico** utilizzato e utilizzabile per il recupero linguistico e il mantenimento della lingua d'origine: è attivo un collegamento specifico a Essediquadro<sup>1</sup>, in cui è possibile effettuare una ricerca dei programmi per l'educazione linguistica e fare eventuali approfondimenti nel settore.

Si possono infatti reperire informazioni relative a materiali per i docenti, come alcune proposte di percorsi didattici interculturali, indicazioni metodologiche e documentazioni specifiche, oppure trovare la descrizione di software per l'apprendimento/insegnamento dell'italiano nati direttamente dalle esperienze scolastiche, oltre ad alcuni materiali realizzati dai ragazzi.

Questo è quanto offre SCUOLA MULTI, un centro risorse virtuale che potrebbe favorire la circolazione delle idee e di percorsi didattici interculturali in continua collaborazione di quanti generosamente aprono agli altri le proprie esperienze e le proprie idee.

<sup>1</sup> Il servizio documentazione sul software didattico, <http://sd2.itd.ge.cnr.it> è stato oggetto della vetrina BSD del numero precedente.